

СОВЕТСКАЯ ЖИВОПИСЬ СРЕДНЕЙ АЗИИ И ЗАКАВКАЗЬЯ
из собрания Государственного музея искусства народов Востока



ソ連邦文化省が選ぶ
中央アジアと外コーカサスの絵画展
国立東洋美術館(モスクワ)所蔵

ソ連邦文化省が選ぶ
中央アジアと外コーカサスの絵画展
国立東洋美術館(モスクワ)所蔵

СОВЕТСКАЯ ЖИВОПИСЬ СРЕДНЕЙ АЗИИ И ЗАКАВКАЗЬЯ
из собрания Государственного музея искусства народов Востока

笠間展

1987年10月3日——20日

笠間日動美術館

茨城県笠間市笠間978-4 電話02967(2)2160

東京展

1987年10月29日——11月11日

日動サロン

東京都中央区銀座7-4-12 電話03(571)7381<代表>

主催=笠間日動美術館

後援=ソ連邦文化省／在日ソ連大使館／茨城県教育委員会／笠間市教育委員会

あいさつ

このたび、財団法人笠間日動美術館は、ソ連邦文化省と在日ソ連大使館のご協力により〈ソ連邦文化省が選ぶ—中央アジアと外コーカサスの絵画展—国立東洋美術館(モスクワ)所蔵〉を開催することになりました。

中央アジアと外コーカサスはソ連邦中央部と西側に位置する南部一帯の各自治共和国で、国の名前をあげるとアルメニア、アゼルバイジャン、グルジア、カザフ、ウズベク、トルクメン、キルギスにあたります。

この一帯はソ連邦を形成する50余の民族が住み、歴史的にもきわめて古く、アレキサンドロス、イスラム、蒙古、チムールらが往来し、遊牧と農業、そしてシルク・ロードの史蹟があります。パミール高原と砂漠など不毛の地もありますが、そのオアシスに咲いた花はみごとなものでした。

それぞれの共和国は、それぞれの文化遺産を持っておりますが、近代絵画が制作されるようになったのは、この一世紀で、そのほとんどはロシア革命以後で、それぞれの国が自治共和国として誕生してからです。しかし、アルメニアのサリヤンのように、世界的に広く知られた画家も、この一帯から生まれております。

今回の展示は、日本ではじめての試みです。近代油彩画の伝統を持ってはおりませんが、それぞれの共和国の民族的伝統や、アジア的美意識を独

創的に表現しております。ひとつひとつの作品に接し、その感を深くします。前記七つの各自治共和国の物故、現存の計32作家44点により、その現状をつぶさに見ていただきます。

なによりも私どもにとって興味深いのは、美意識の世界的標準化の中で、忘れ去られようとしている民族的伝統と風土と絵画のありように、ひとつの示唆を与えてくれることです。

1986年3月、私どもは、訪ソ日本人画家代表団20人をソ連邦中央アジアのウズベク、タジク両自治共和国におくり、スケッチ旅行を行ないました。こうした両国の試みが、中央アジアの美術について深い理解をもたらすものと信じます。

こうした機会をつくり、お骨折りくださったソ連邦文化省、在日ソ連大使館、そして貴重な所蔵品を快くお貸しくださった国立東洋美術館の各位に深く感謝の意を捧げます。そして、この催しが日ソ両国民の文化交流の拡大と相互理解を深めることに大きく貢献するものと期待しております。

1987年10月

財団法人笠間日動美術館
理事長 長谷川徳七

ガバシヴィリ・ゲオルギー・イワノヴィチ
Габашвили Георгий Иванович (1862-1936)

グルジア共和国人民芸術家。チフリスとベテルブルグの私塾で学ぶ。ベテルブルグの美術アカデミーとミュンヘンの美術アカデミーの聽講生となる。肖像画、静物画、風景画を描く。コーカサス美術奨励協会の絵画・彫刻学校で教え、チフリスの美術アカデミーの絵画部を指導した。

- 1 ヘヴスルイ ヘヴスury
1918年 油彩・キャンヴァス 23×34cm



1

ベニコフ・パーヴェル・ペトロヴィチ
Беньков Павел Петрович (1879-1949)

ウズベク共和国功労芸術家。カザンの美術学校とベテルブルグ(現レニングラード)の美術アカデミー附属美術大学で学ぶ。絵画のウズベク派の創設者一人。風景画、風俗画、肖像画を描く。カザンの美術学校とサマルカンドの美術学校で教えた。

- 2 女友だち、手紙 ポドруги. Письмо
1945年 油彩・キャンヴァス 137×177cm



2

サリヤン・マルティロス・セルゲエヴィチ

Сарьян Мартирос Сергеевич (1880-1972)

ソ連邦人民芸術家、アルメニア共和国人民芸術家。モスクワの絵画・彫刻・建築学校で学ぶ。風景画、静物画、肖像画を描く。エレ万に住み制作した。

3 通り 街
1929年 油彩・キャンヴァス 97×126cm

4 俳優 R.シモノフの肖像
Портрет артиста Р.Симонова
1939年 油彩・キャンヴァス 100×80cm

5 セワン湖の花 花のセバン
1942年 油彩・カルトン 99×79cm



3



4

シェフチエンコ・アレクサンドル・ワシリエヴィチ
Шевченко Александр Васильевич (1883-1948)

モスクワ・ストロガノフ美術学校、パリのエリシェリエン・アカデミー、モスクワの絵画・彫刻・建築学校で学ぶ。風俗画、風景画、肖像画を描く。1920~1930年代に何度もグルジアを旅行し、制作。モスクワに常住し、制作した。

6 ピンクの家のある東洋のモチーフ
ВОСТОЧНЫЙ МОТИВ С РОЗОВЫМ ДОМОМ
1932年 油彩・キャンヴァス 100×115cm



5



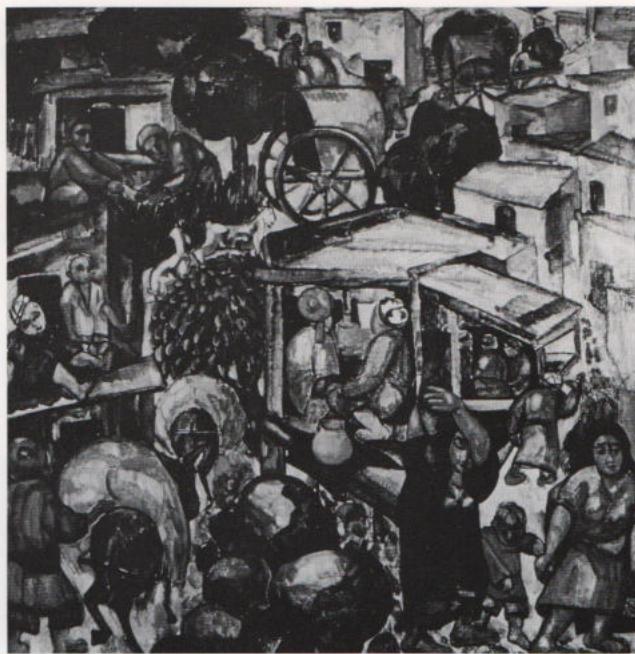
6

ヴォルコフ・アレクサンドル・ニコラエヴィチ
Волков Александр Николаевич (1886-1957)

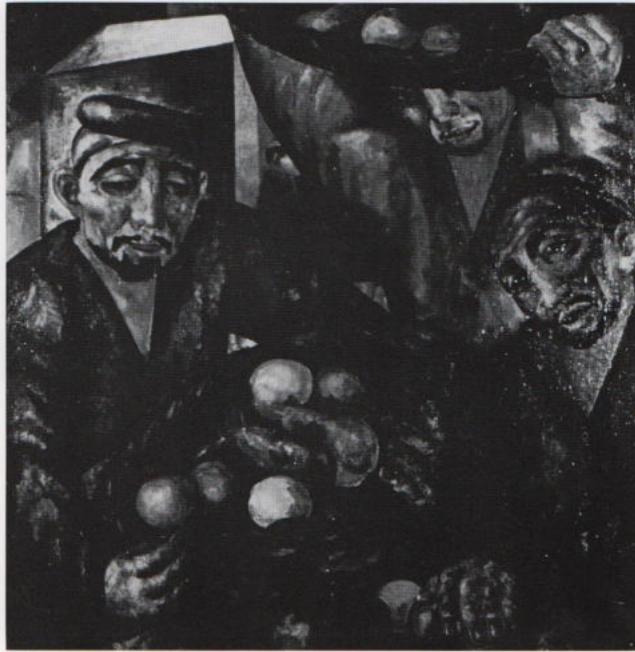
ウズベク共和国人民芸術家。ペテルブルグの私塾とキエフの美術学校で学ぶ。肖像画、風俗画、風景画を描く。タシケントの学校やスタジオ、共和国美術学校で教えた。絵画のウズベク派の創設者の一人。

7 フエルガナ、村 フергана. Селение
1926年 テンペラ・キャンヴァス 93×95cm

8 果物売り Продавцы фруктов
1930年代 油彩・キャンヴァス 90×90cm



7



8

ファリク・ロベルト・ラファイロヴィチ
Фальк Роберт Рафаилович (1886-1958)

モスクワの絵画・彫刻・建築学校で学ぶ。モスクワの国立高等芸術技術工房(ヴフテマス)で教える。モスクワに住み、制作した。1938年と1942~1944年にウズベキスタンに滞在した。

9 貯水池のそばで У водоема
1930年代 油彩・キャンヴァス 64×78cm

10 ロバのいる風景 Пейзажи с осликом
1938年 油彩・キャンヴァス 55×68cm



9



10

シウハエフ・ワシリー・イワノヴィチ

Шухаев Василий Иванович (1887-1973)

グルジア共和国功労芸術家。モスクワ・ストロガノフ美術学校とペテルブルグの美術アカデミーで学ぶ。画家、グラフィック画家。肖像画、風景画、静物画を描く。舞台装置家としても活躍。グルジア共和国美術アカデミーで教えた。

11 ジュリエトイの肖像 ポートレット デュルエッタ

1954年 赤チョーク・紙 33×24cm

マゼリ・ルヴィム・モイセエヴィチ

Мазель Рувим Моисеевич (1890-1967)

画家、グラフィック画家。ペテルブルグの美術奨励協会の絵画学校とミュンヘンの美術アカデミーで学ぶ。アシハバードの東洋美術学校で指導。風俗画、肖像画を描く。グラフィック画と本の挿絵も手がける。アシハバードとモスクワに住み制作した。

12 トルクメン人の馬車の出発 Сбор кибитки у туркмен

1929年 グラッショ・カルトン 54×71cm

13 アシハバードの旧市街 Старый Ашхабад

1930年 油彩・キャンヴァス 76×158cm



11



12



ニコラエフ(ウスト・ムミン)・アレクサンドル・ワシリエヴィチ
Николаев /Усто Мумин/ Александр Васильевич (1897-1957)

モスクワの国立高等芸術技術工房(ヴフテマス)で学ぶ。
肖像画、風俗画を描く。タシケントに住み制作した。

14 少年と雌うズラ メルヘン・カーニバル

1921年 油彩・キャンヴァス 28×24cm

15 白いターバンを巻く若者 ジュノーシャ

1921年 油彩・キャンヴァス 20×20cm



14

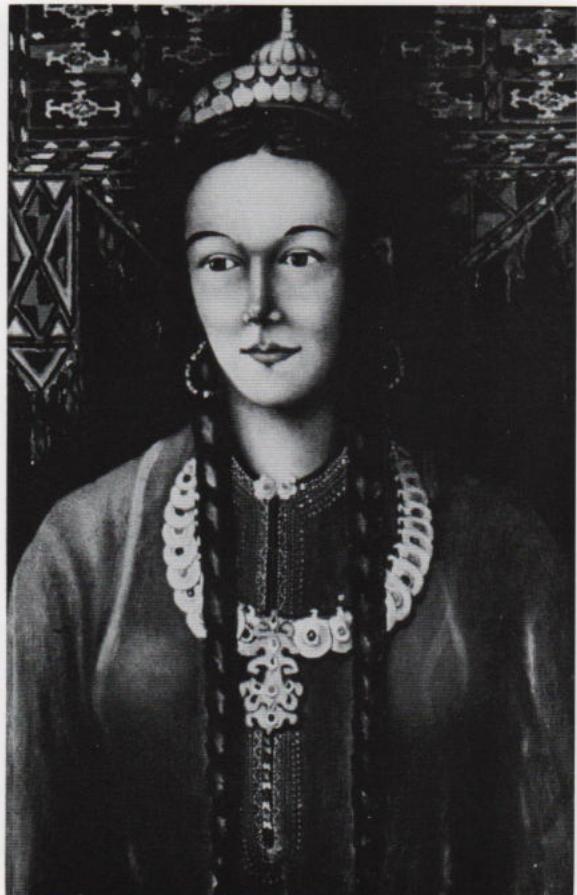


15

ヌラリ・ビヤシム・ユスポヴィチ
Нурали Бяшим Юсупович (1900-1965)

トルクメン共和国人民芸術家。アシハバードの東洋美術学校とモスクワの国立高等芸術技術研究所（ヴフティン）で学ぶ。肖像画、風俗画を描く。アシハバードに住み制作した。

16 じゅうたん織り子 ポートレト カーヴルビツィ
1926年 油彩・キャンヴァス 67×43cm



16

チウイコフ・セミヨーン・アファナシェヴィチ
Чуйков Семен Афанасьевич (1902-1980)

ソ連邦人民芸術家。キルギス共和国人民芸術家。タシケントのトルキスタン美術学校とモスクワの国立高等芸術技術研究所（ヴフティン）で学ぶ。スリコフ記念国立モスクワ美術大学で教える。フルーンゼとモスクワに住み制作した。絵画のキルギス派の創始者。

17 いぬわしをつれた猟師 オホトニク 伯クト
1937年 油彩・キャンヴァス 36×30cm



17

タンスイクバエフ・ウラル・タンスイクバエヴィチ
Тансыкбаев Урал Тансыкбаевич (1904-1964)

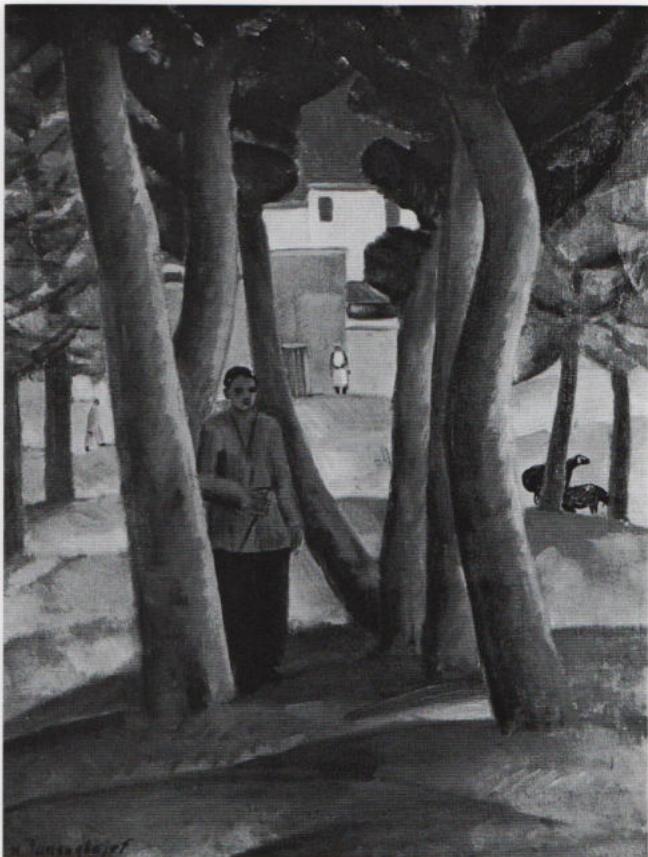
ソ連邦人民芸術家。ウズベク共和国人民芸術家。タシケントの美術学校とベンザの美術学校で学ぶ。風景画、風俗画、肖像画を描く。タシケントに住み制作した。

18 遊牧　コочевье
1931年 油彩・キャンヴァス 100×106cm

19 ピンクの風景　Розовый пейзаж
1933年 油彩・キャンヴァス 100×75cm



18



19

コブラゼ・セルゲイ・ソロモノヴィチ

Кобуладзе Сергей Соломонович (1909-1978)

グルジア共和国人民芸術家。チフリスの私塾と美術アカデミーで学ぶ。グラフィック画家。グルジア共和国美術アカデミーで教える。本の挿絵とグラフィック画を手がける。トビリシで制作した。

20 叙事詩「虎皮の騎士」を書くショタ・ルスタヴェリの肖像

Портрет Шота Руставели, пишущего поэму "Витязь в тигровой шкуре"
1937年 墨、グワッシュ、ホワイト・紙 47×33cm

21 ネスタン・ダレジャンとファチマ(ショタ・ルスタヴェリの叙事詩「虎皮の騎士」挿絵)

Нестан Дареджан и Фатъма. Иллюстрация к поэме Шота Руставели "Витязь в тигровой шкуре"
1937年 墨、グワッシュ、ホワイト・紙 38×27cm



20



21

ザリツマン・パーヴェル・ヤコヴレヴィチ

Зальцман Павел Яковлевич (1912-1985)

カザフ共和国功労芸術家。レニングラードの美術史研究所で学ぶ。演劇と映画の美術を手がける。グラフィック藝術のさまざまなジャンルで制作。アルマ=アタで制作した。

22 広場で На площади

1962年 水彩・紙 80×62cm



22

イフマリヤン・ジャク

Ихмальян Жак (1922-1978)

イスタンブール美術アカデミーで学ぶ。1961年にソ連邦に移住。風俗画、風景画、肖像画、静物画を描く。

23 トルコのメーダー Праздник 1 Мая в Турции

1970年 油彩・カルトン 100×80cm

24 漁師 Рыбаки

1972年 油彩・カルトン 50×79cm



23

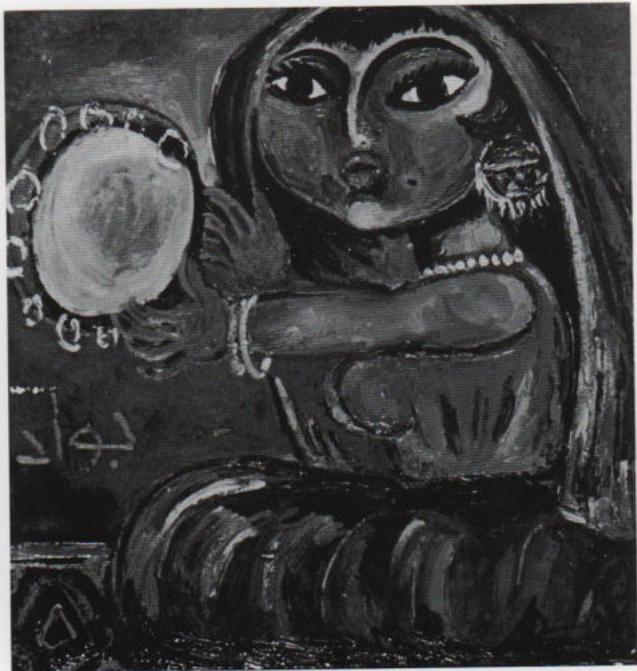
ミール・ジャヴァドフ・ミルジャヴァド
Мир Джавадов Мирджавад (1922-)

バクーの共和国美術学校で学ぶ。風俗画と民話やフォークロアを主題とした作品を描く。バクーに住み制作中。

25 タンバリーンを持つ女 Женщина с бубном
1977年 油彩・キャンヴァス 90×80cm



24



25

アコピヤン・アコブ・チグラノヴィチ

Акопян Акоп Тигранович (1923-)

アルメニア共和国人民芸術家。カイロの美術アカデミーとパリの美術スタジオ“グラン・ショーミエール”で学ぶ。1962年にアルメニアに移住。風景画と静物画を描く。エレ万に住み制作中。

26 静物 Натюрморт

1961年 油彩・キャンヴァス 76×61cm

27 通り、レニナカン Улица. Ленинакан

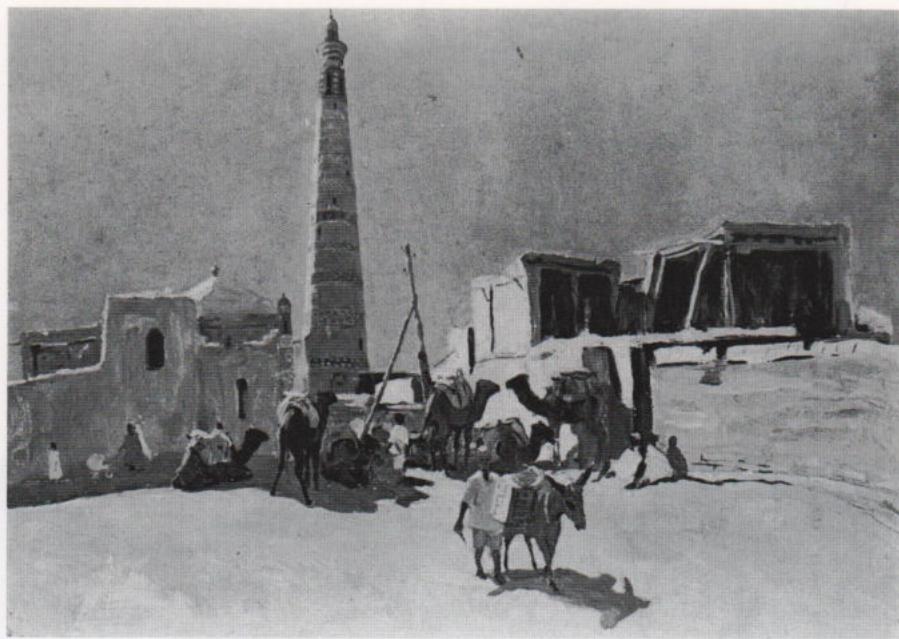
1965年 油彩・キャンヴァス 103×60cm



クルイチエフ・イサト・ナザロヴィチ
Клычев Иззат Назарович (1923-)

トルクメン共和国人民芸術家。アシハバードのS.ルスター
ヴェリ記念共和国美術学校とレニングラードの絵画・彫
刻研究所で学ぶ。1953年からアシハバードの共和国美術
学校で素描と絵画を教える。肖像画、風俗画、風景画を
描く。アシハバードに住み制作中。

28 ヒワの町 ゴロド Хива
1960年 油彩・キャンヴァス 50×80cm



28

ババエフ・ラシム・ガニファ・オグレイ
Бабаев Расим Ганифа оглы (1927-)

アゼルバイジャン共和国功労芸術家。バクーの共和国
美術学校とV.I.シリコフ記念国立モスクワ美術大学で学
ぶ。画家、グラフィック画家。風俗画、肖像画を描く。
グラフィック藝術のさまざまなジャンルで活躍。バクー
に住み制作中。

29 年老いたぶどう栽培者 古いブドウ園の栽培者
1975年 油彩・キャンヴァス 100×160cm



29

アヴェティシャン・ミナス・カラペトヴィチ

Аветисян Минас Карапетович (1928-1975)

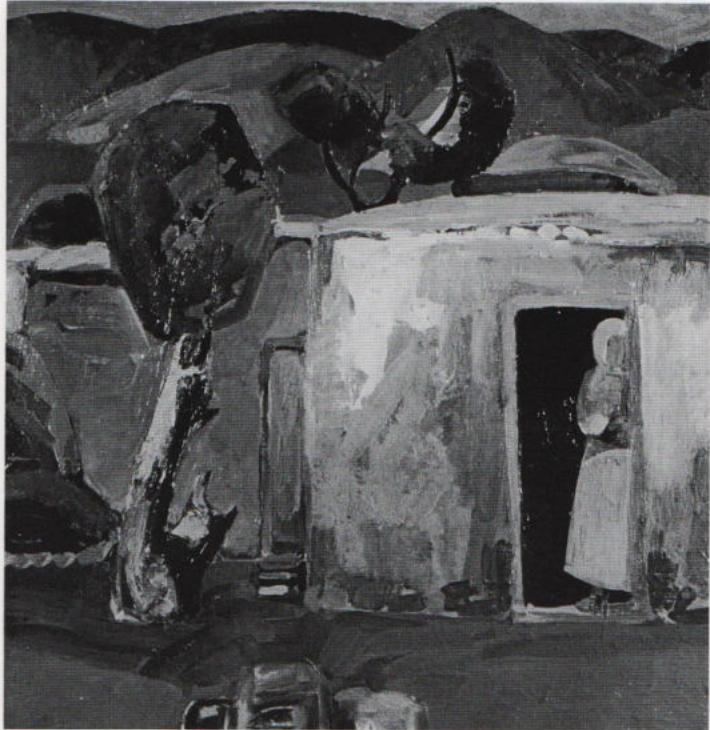
アルメニア共和国功労芸術家。エレ万の共和国美術学校とレニングラードのI.E.レービン記念絵画・彫刻・建築大学で学ぶ。画家、モニュメント画家。風景画、肖像画、風俗画を描き、フレスコ画を制作。

30 入口で У порога

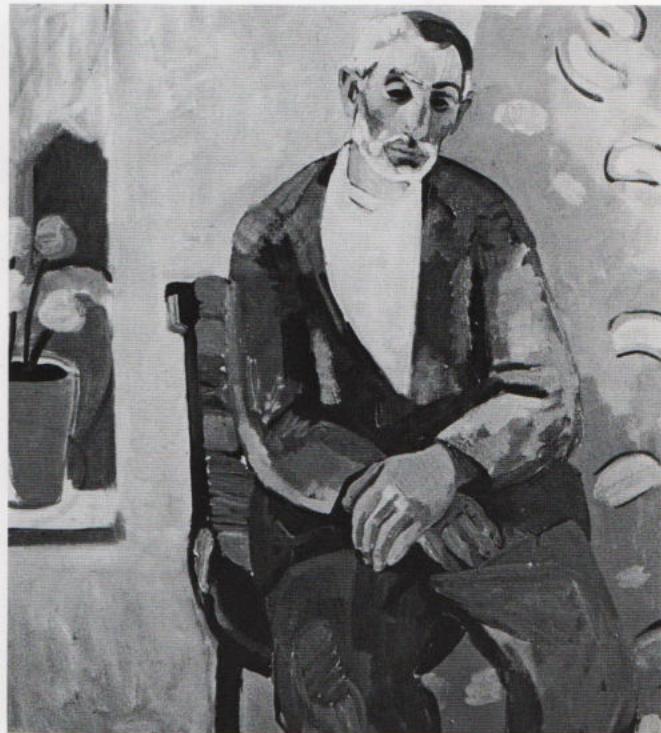
1964年 油彩・キャンヴァス 65×65cm

31 父の肖像 Портрет отца

1965年 油彩・キャンヴァス 75×75cm



30



31

ニジャラゼ・ズラブ・アルチロヴィチ
Нижарадзе Зураб Арчилович (1928-)

グルジア共和国功労芸術家。トビリシの美術アカデミーで学ぶ。グルジア共和国美術アカデミーで教える。トビリシに住み制作中。

32 馬に乗った少年 Мальчик на лошади
1964年 油彩・キャンヴァス 69×90cm



32

サラホフ・タイール・ティムール・オグレイ
Салахов Таир Теймур оглы (1928-)

ソ連邦人民芸術家。アゼルバイジャン共和国人民芸術家。バクーの共和国国立美術学校、V.I.ムーヒナ記念レニングラード高等美術工芸学校、V.I.シリコフ記念国立モスクワ美術大学に学ぶ。工業をテーマとした絵画を制作。肖像画、風景画、静物画を描く。バクーとモスクワに住む。

33 カスピ海にて На Каспии
1961年 油彩・キャンヴァス 151×105cm



33

ナリマンベコフ・トグルル・ファルマン・オグレイ
Нариманбеков Тогрул Фарман оглы (1930-)

アゼルバイジャン共和国人民芸術家。アリムザテ記念
アゼルバイジャン国立美術学校とビリニエスのリトアニア
ア国立美術大学で学ぶ。静物画、肖像画を描く。バクー
に住み制作中。

34 ざくろのある静物 Натюрморт с гранатами
1961年 油彩・キャンヴァス 70×100cm



34

ジャバリゼ・ティムラズ・シャルヴォヴィチ
Джапаридзе Теймураз Шалвович (1935-)

専門的美術教育は受けていない。風景画と肖像画を描く。
トビリシに住み制作中。

35 曇り日 Пасмурный день
1981年 油彩・キャンヴァス 55×85cm



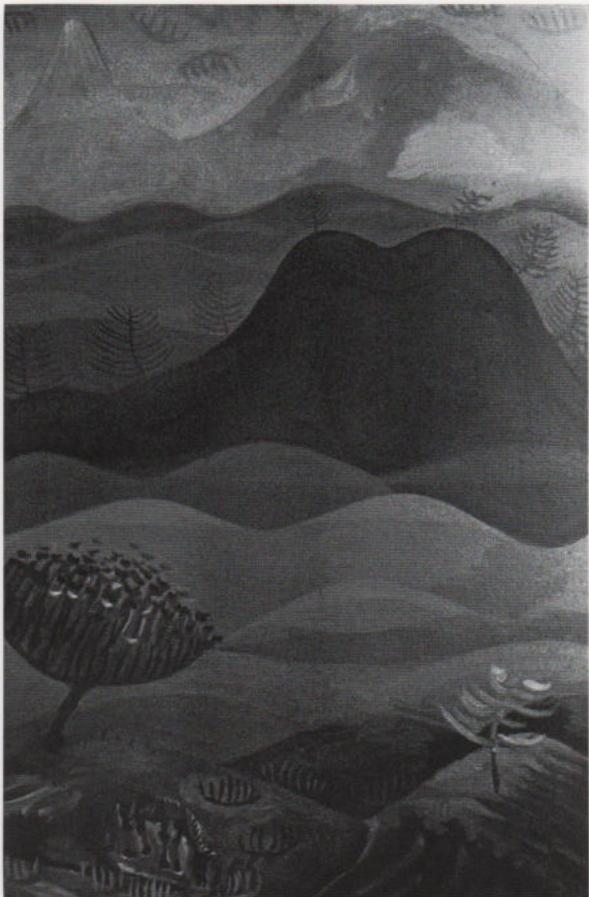
35

ペトロシャン・マルトイン・ヴィラボヴィチ
Петросян Мартын Вирабович (1935-)

アルメニア共和国功労芸術家。エレワンの共和国美術学校で学ぶ。画家、グラフィック画家。エレワンに住み制作中。

36 人間とライオン(民話の挿絵) Человек и лев
1969年 墨、水彩・紙 64×43cm

37 アララト山 Гора Арарат
1970年 油彩・キャンヴァス 103×69cm



ハチャトリアン・ルドリフ・ロリソヴィチ
Хачатрян Рудольф Лорисович (1935-)

アルメニア共和国功労芸術家。エレ万の美術学校で
学ぶ。グラフィック画家。モスクワで制作中。

38 いいなずけ ネウエスト
1972年 鉛筆・紙 50×60cm

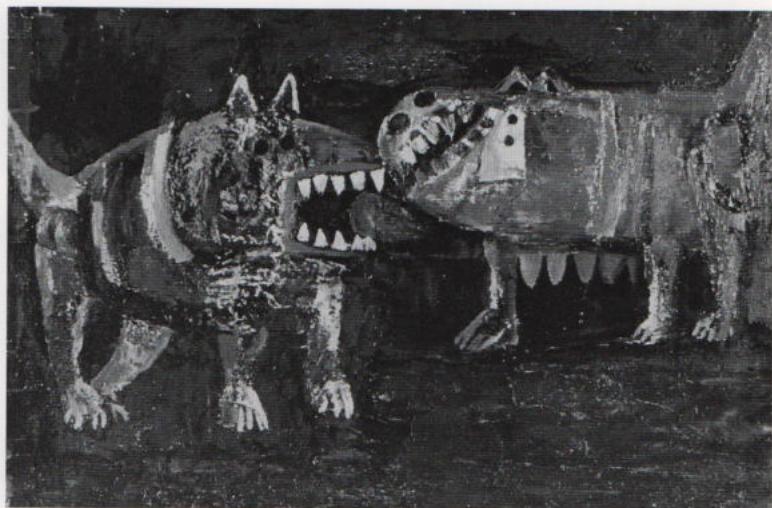


38

アフメドフ・キャマル・アフメドヴィチ
Ахмедов Кямал Ахмедович (1940-)

バクーの共和国美術学校で学ぶ。風俗画、静物画を描
く。バクーに住み制作中。

39 犬 索バキ
1981年 油彩・ベニヤ板 80×100cm



39

イナシヴィリ・ハサン・ドルスノヴィチ
Инанишвили Хасан Дурсунович (1942-)

トビリシの美術アカデミーで学ぶ。風俗画、風景画、静物画を描く。バトゥミに住み制作中。

40 静物 ナチュラル
1973年 油彩・キャンヴァス 85×95cm

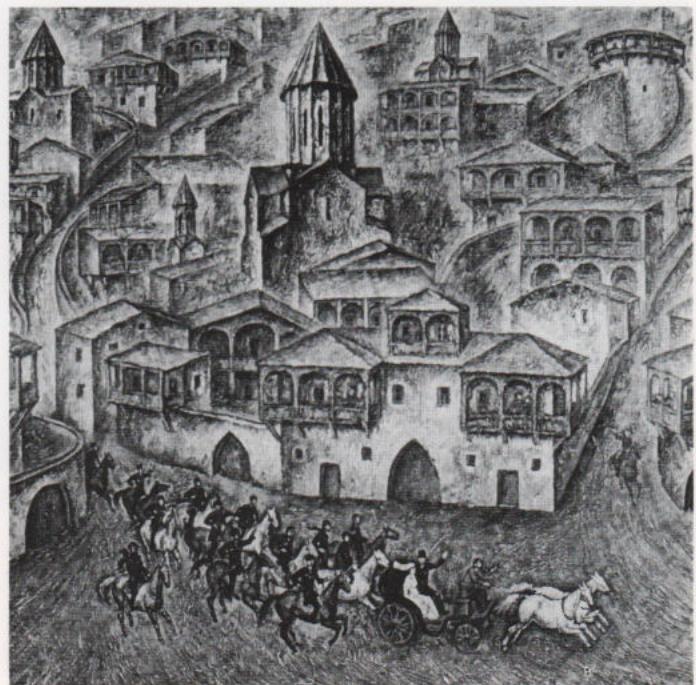


40

カンデラキ・ウラジミール・アンドレエヴィチ
Канделаки Владимир Андреевич (1943-)

トビリシの美術アカデミーで学ぶ。風俗画、肖像画を描く。トビリシに住み制作中。

41 結婚式 シ瓦ルバ
1973年 油彩・キャンヴァス 88×95cm

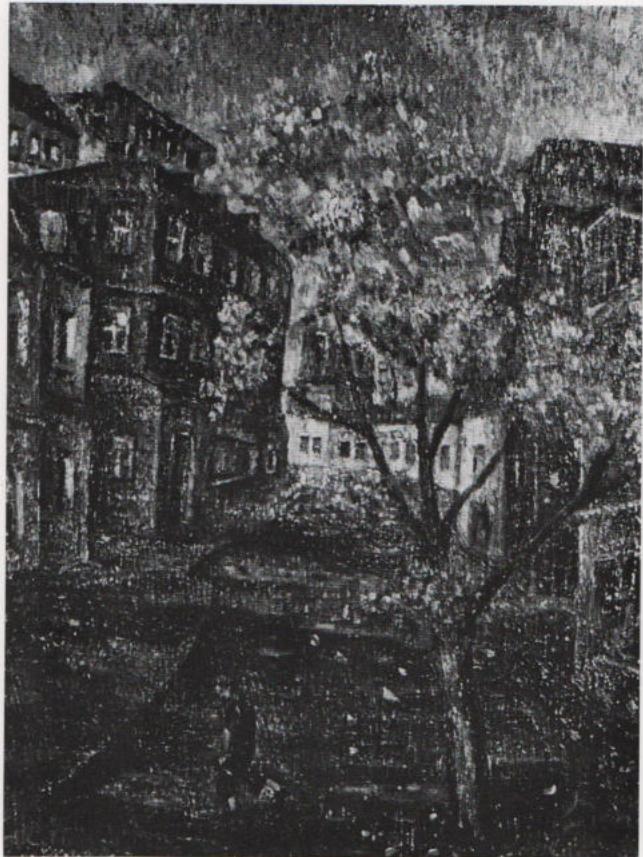


41

フツイシヴィリ・タマズ・グリゴリエヴィチ
Хуцишвили Тамаз Григорьевич (1943-)

トビリシ美術アカデミーで学ぶ。舞台装置家。風景画、肖像画を描く。トビリシに住み制作中。

42 トビリシの旧市街 Старый Тбилиси
1968年 油彩・キャンヴァス 100×85cm



42

グラモフ・ファルマン・サメド・オグルイ
Гуламов Фарман Самед оглы (1945-)

バクーの共和国美術学校で学ぶ。風俗画、風景画、肖像画を描く。バクーに住み制作中。

43 家族 Семья
1983年 油彩・キャンヴァス 93×92.5cm



43

ラフマノフ・ナシム・シャミル・オグルイ
Рахманов Насим Шамил оглы (1946-)

バクーの共和国美術学校で学ぶ。静物画、肖像画、風俗画を描く。バクーに住み制作中。

44 タベ ベーチ
1984年 油彩・キャンヴァス 50×70cm



ソ連邦文化省が選ぶ
中央アジアと外コーカサスの絵画展図録

編集・発行——笠間日動美術館 ©1987
茨城県笠間市笠間978-4 電話02967(2)2160

制作———日動出版
東京都中央区銀座8-10-14 電話03(571)7287

Printed in Japan

